

8 Therefore observe faithfully all the terms of this covenant, that you may succeed in all that you undertake.

കുടുംബ പക്ഷേപം:

undertake.

Deuteronomy 26:1-29:8

אָבן און אַלע אַנדערע אַרבעטן

- וְהָיָה כִּי־תָבוֹא אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נָתַן לְךָ נַחֲלָה וְיִרְשָׁתָהּ וְיִשְׁכַּבְתָּ בָּהּ:
- וְלִקְחַתָּ מֵרֵאשִׁית הָאֲדָמָה אֲשֶׁר תִּבְרֵא מֵאֲרָצְךָ אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נָתַן לְךָ וְשַׂמְתָּ בַּטֵּנָא וְתִלְכַּת אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְשֹׁכֵן שְׁמוֹ שָׁם:
- וּבֹאֹת אֶל־הַכֹּהֵן אֲשֶׁר יִהְיֶה בַּיָּמִים הַהֵם וְאָמַרְתָּ אֵלָיו הִנֵּה־נִי הַיּוֹם לִיהְיוֹת אֱלֹהֶיךָ כִּי־בָאתִי אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לְאֲבוֹתַי וְלָתֵת לָנוּ:
- וְלִקַּח הַכֹּהֵן הַטָּנָא מִיָּדְךָ וְהִנִּיחוֹ לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ:
- וְעָלִיתָ וְאָמַרְתָּ לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֲרָמִי אֲבִד אֲבִי וְנָגַד מִצְרַיִמָּה וְנָגַד שָׁם בְּמִתִּי מִקֵּץ נְהִירֵשָׁם לִנְגִי גְדוּל עֲצוֹם וְרָב:
- וְיַרְעוּ אֹתָנוּ הַמִּצְרִים וְיַעֲנֻנוּ וַיִּתְּנוּ עָלֵינוּ עֲבֹדָה קָשָׁה:
- וְנִצְעַק אֶל־יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתַי וְנִשְׁמַע יְהוָה אֶת־קִלְנוּ וְיָרָא אֶת־עֲנִינֵינוּ וְאֶת־עֲמָלָנוּ וְאֶת־לַחֲצָנוּ:
- וַיּוֹצֵאֵנוּ יְהוָה מִמִּצְרַיִם בְּיָד חֲזָקָה וּבְזֶרַע נְטוּיָה וּבְקֶרֶם גָּדֹל וּבִמְצֹתוֹת וּבִמִּפְתִּימִם:
- וַיְבִאֵנוּ אֶל־הַמָּקוֹם הַזֶּה וַיַּתְּרֵלָנוּ אֶת־הָאָרֶץ הַזֹּאת אֲרָץ זָבַת חֶלֶב וְדָבָשׁ:
- וְעַתָּה הִנֵּה הִבָּאתִי אֶת־רֵאשִׁית פְּרִי הָאֲדָמָה אֲשֶׁר־נִתְּתָה לִי יְהוָה וְהִנֵּחְתָּהּ לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וְהִשְׁתַּחֲוִיתָ לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ:
- וְשַׂמְחַת בְּכָל־הַטּוֹב אֲשֶׁר נָתַדְרָךְ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וּלְבֵיתְךָ אַתָּה וְהָלוֹי וְהָגֵר אֲשֶׁר בְּקִרְבְּךָ:
- 1 When you enter the land that your God is giving you as a heritage, and you possess it and settle in it,
- 2 you shall take some of every first fruit of the soil, which you harvest from the land that your God is giving you, put it in a basket and go to the place where your God will choose to establish the divine name.
- 3 You shall go to the priest in charge at that time and say to him, "I acknowledge this day before your God that I have entered the land that your God swore to our fathers to assign us."
- 4 The priest shall take the basket from your hand and set it down in front of the altar of your God and say to him, "My father was a fugitive Aramean. He went down to Egypt with meager numbers and sojourned there; but there he became a great and very populous nation.
- 5 The Egyptians dealt harshly with us and oppressed us; they imposed heavy labor upon us.
- 6 We cried to the God of our ancestors, and the God heard our plea and saw our plight, our misery, and our oppression.
- 7 freed us from Egypt by a mighty hand, by an outstretched arm and awesome power, and by signs and portents,
- 8 bringing us to this place and giving us this land, a land flowing with milk and honey.
- 9 Wherefore I now bring the first fruits of the soil which You, the God, have given me." You shall leave it (it I.e., the basket of v. 4.) before your God and bow low before your God
- 10 And you shall enjoy, together with the [family of the] Levite and the stranger in your midst, all the bounty that your God has bestowed upon you and your household.

- וּבְגוֹלָם הָהֵם לֹא תִרְגֹּעַ וְלֹא־יִהְיֶה מָנוּחַ לְכַד־רַגְלְךָ וְנָתַן יְהוָה לְךָ שֹׁם לֵב רָגְלְךָ וְכָל־יְנִינְךָ וְרָאִבוֹן נַפְשְׁךָ:
- וְהָיָה חַיִּיךָ תְּלָאִים לְךָ מִנְּגֵד וּפְחָדָה לַלַּיְלָה וְיוֹמָם וְלֹא תֵאֱמִין בַּחַיִּיךָ:
- בְּבֹקֶר תֹּאמַר מִי־יִתֵּן עָלַי וּבְעֶרֶב תֹּאמַר מִי־יִתֵּן בְּקֶר מִפְּחָד לִבִּי אֲשֶׁר תִּפְחָד וּמִמֶּרְאֶה עֵינַי אֲשֶׁר תִּרְאֶה:
- וְהַשִּׁבְךָ יְהוָה מִצְרַיִם בְּאֵנִיּוֹת בַּחֲרָךְ אֲשֶׁר אָמַרְתִּי לְךָ לֹא־תִסִּיף עוֹד לִרְאֹתָהּ וְהִתְמַכְרְתָם שָׁם לְאִי־בֵר לְעִבְדִּים וּלְשִׁפְחוֹת וְאֵין קִנְיָה:
- אֲלֹהֵ דְבָרֵי הַבְּרִית אֲשֶׁר־צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה לְכַתֵּב אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּאֶרֶץ מוֹאָב מִלְּבַד הַבְּרִית אֲשֶׁר־כָּתַב אֹתָם בְּחָרֵב:
- Yet even among those nations you shall find no peace, nor shall your foot find a place to rest. The life you face shall be precarious; you shall be in terror, night and day, with no assurance of survival.
- In the morning you shall say, "If only it were evening!" and in the evening you shall say, "If only it were morning!"—because of what your heart shall dread and your eyes shall see.
- The Lord will send you back to Egypt in galleys, by a route which I told you you should not see again. There you shall offer yourselves for sale to your enemies as male and female slaves, but none will buy.
- (This verse constitutes 29.1 in some editions.) These are the terms of the covenant which the Lord commanded Moses to conclude with the Israelites in the land of Moab, in addition to the covenant which was made with them at Horeb.

29

- וַיִּקְרָא מֹשֶׁה אֶל־כָּל־יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם אַתֶּם רְאִיתֶם אֵת כָּל־אֲשֶׁר עָשָׂה יְהוָה לְעֵינֵיכֶם בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם לְפָרְעֹה וּלְכָל־עַבְדָּיו וּלְכָל־אֲרָצוֹ:
- הַמַּסּוֹת הַגְּדוֹלֹת אֲשֶׁר רָאוּ עֵינֶיךָ הַאֲתוֹת וְהַמִּפְתִּים הַגְּדֹלִים הָהֵם:
- וְלֹא־נָתַן יְהוָה לָכֶם לֵב לִדְעוֹת וְעֵינֶיךָ לִרְאוֹת וְאָזְנוֹיךָ לִשְׁמָע עַד הַיּוֹם הַזֶּה:
- וְאֵלֶיךָ אֶתְּכֶם אֲרַבְעִים שָׁנָה בַּמִּדְבָּר לֹא־בָלוּ שְׁלִמְתִּיכֶם מְעַלְיָכֶם וְנִעַלְךָ לֹא־בִלְתָּהּ מַעַל רַגְלְךָ:
- לָחֶם לֹא אָכַלְתֶּם וַיֵּין וְשֹׁכֵר לֹא שְׁתִּיתֶם לְמַעַן תֵּדָעוּ כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:
- וְתָבֹאוּ אֶל־הַמָּקוֹם הַזֶּה וַיֵּצֵא סִיחֹן מֶלֶךְ־חֲשֹׁבִין וְעֹג מֶלֶךְ־הַבְּשָׁן לְקִרְאָתָנוּ לְמַלְחָמָה וְנָכַם:
- וְנִקַּח אֶת־אֲרָצָם וְנָתַנָּה לְנַחֲלָה לְרֵאוּבֵנִי וְלַגָּדִי וְלַחֲצֵי שִׁבְט הַמְּנַשֵּׁי:
- Moses summoned all Israel and said to them: You have seen all that the Lord did before your very eyes in the land of Egypt, to Pharaoh and to all his courtiers and to his whole country:
- the wondrous feats that you saw with your own eyes, those prodigious signs and marvels.
- Yet to this day the Lord has not given you a mind to understand or eyes to see or ears to hear.
- I led you through the wilderness forty years; the clothes on your back did not wear out, nor did the sandals on your feet;
- you had no bread to eat and no wine or other intoxicant to drink—that you might know that I am your God.
- When you reached this place, King Sihon of Heshbon and King Og of Bashan came out to engage us in battle, but we defeated them.
- We took their land and gave it to the Reubenites, the Gadites, and the half-tribe of Manasseh as their heritage.

והיה ביום אשר תעברו את־הַיַּרְדֵּן אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־יְהוָה אֱלֹהֵיךָ נתן לך והקמת לך אבנים גדולות ושדת אותם בשיד:	2 (Construction of vv. 2–4 is uncertain.) As soon as you have crossed the Jordan into the land that your God יהוה is giving you, you shall set up large stones. Coat them with plaster	42 The cricket shall take over all the trees and produce of your land.
וכתבת עליהן את־כִּלְי־דְבָרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת בעברך למען אשר תבא אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ ׀ נתן לך ארץ זבת חלב ודבש כאשר דבר יהוה אֱלֹהֵי־אַבְתֵּיךָ לך:	3 and inscribe upon them all the words of this Teaching. When you cross over to enter the land that your God יהוה is giving you, a land flowing with milk and honey, as יהוה, the God of your ancestors, promised you—	43 The strangers in your midst shall rise above you higher and higher, while you sink lower and lower:
והיה בעברכם את־הַיַּרְדֵּן תְּלִימוֹ אֶת־הָאֲבָנִים הָאֵלֶּה אשר אנכי מצוה אתכם היום בחר עיבל ושדת אותם בשיד:	4 upon crossing the Jordan, you shall set up these stones, about which I charge you this day, on Mount Ebal, and coat them with plaster.	44 they shall be your creditors, but you shall not be theirs; they shall be the head and you the tail.
ובגית שם מזבח ליהוה אֱלֹהֶיךָ מזבח אבנים לא־תִּנְיֶה עליהם ברוך:	5 There, too, you shall build an altar to your God יהוה, an altar of stones. Do not wield an iron tool over them;	45 All these curses shall befall you; they shall pursue you and overtake you, until you are wiped out, because you did not heed your God יהוה and keep the commandments and laws that were enjoined upon you.
אבנים שלמות תבנה את־מזבח יהוה אֱלֹהֶיךָ והעלית עליו עולת ליהוה אֱלֹהֶיךָ:	6 you must build the altar of your God יהוה of unhewn (unhewn Lit. “whole.”) stones. You shall offer on it burnt offerings to your God יהוה,	46 They shall serve as signs and proofs against you and your offspring for all time.
ותחת שלמים ואכלת שם ושמתה לפני יהוה אֱלֹהֶיךָ:	7 and you shall sacrifice there offerings of well-being and eat them, rejoicing before your God יהוה.	47 Because you would not serve your God יהוה in joy and gladness over the abundance of everything,
וכתבת על־הָאֲבָנִים אֶת־כִּלְי־דְבָרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת באר היטב:	8 And on those stones you shall inscribe every word of this Teaching most distinctly.	48 you shall have to serve—in hunger and thirst, naked and lacking everything—the enemies whom יהוה will let loose against you. [God] will put an iron yoke upon your neck until you are wiped out.
וידבר משה והכהנים הלולים אל כִּלְי־יִשְׂרָאֵל לאמר הסכת ׀ ושמע ישראל היום הַזֶּה נִהְיִיתָ לְעַם לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ:	9 Moses and the levitical priests spoke to all Israel, saying: Silence! Hear, O Israel! Today you have become the people of your God יהוה:	49 יִשָּׂא יְהוָה עֲלֶיךָ גֵּי מִרְחֹק מִקְצֵה הָאָרֶץ כְּאִשֶּׁר יִדְאָה הַנֶּשֶׁר גֵּי אֲשֶׁר לֹא־תִשְׁמַע לִשְׁנֹי:
ושמעת בקול יהוה אֱלֹהֶיךָ ועשית את־מִצְוֹתוֹ ואת־חֻלּוֹי אֲשֶׁר אנכי מצוה היום:	10 Heed your God יהוה and observe the divine commandments and laws, which I enjoin upon you this day.	50 גֵּי עַו פָּנִים אֲשֶׁר לֹא־יִשָּׂא פָנִים לִזְכוֹן וְנָעַר לֹא יִחַן:
ויצו משה את־הָעָם בַּיּוֹם הַהוּא לאמר:	11 Thereupon Moses charged the people, saying:	51 וְאָכַל פְּלִי בְהֶמְתֶּךָ וּפְרִי־אֲדָמְתֶךָ עַד הַשְׂמֹדֶךָ אֲשֶׁר לֹא־יִשְׁאִיר לָךְ דָּגָן תִּירֹשׁ וְיִצְהָר שֶׁנֶּר אֶלְפִּיךָ וְעִשְׂתֹּתֶיךָ צִמָּךְ עַד הָאֲבִידוֹ אֲתָךְ:
אלה יַעֲמֹדוּ לְבָרֶךְ אֶת־יְהוָה עַל־זֵרֹאִים בְּעֶבְרָתָם אֶת־הַיַּרְדֵּן שְׁמַעוּן וְלֵנִי וְיִהוּדָה וְיִישָׁשְׁכָר וְיוֹסֵף וּבִנְיָמִן:	12 (Construction of vv. 12–13 is uncertain.) After you have crossed the Jordan, the following shall stand on Mount Gerizim when the blessing for the people is spoken: Simeon, Levi, Judah, Issachar, Joseph, and Benjamin.	52 וְהָצַר לָךְ בְּכָל־שְׁעָרֶיךָ עַד רֶחֶת חֲמַתְךָ הַגְּבוּהָת וְהַבְּצֻרוֹת אֲשֶׁר אֲתָה בָּטַח בָּהֶן בְּכָל־אַרְצֶךָ וְהָצַר לָךְ בְּכָל־שְׁעָרֶיךָ בְּכָל־אַרְצֶךָ אֲשֶׁר נָתַן יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לךְ:
ואלה יַעֲמֹדוּ עַל־הַקְּלָלָה בְּחָר עֵיבַל רְאוּבֵן גָּד וְאֲשֶׁר וּזְבֻלֹן דָן ונַפְתָּלִי:	13 And for the curse, the following shall stand on Mount Ebal: Reuben, Gad, Asher, Zebulun, Dan, and Naphtali.	53 וְאָכַלְתָּ פֶּרִי־בִטְנְךָ בִּשְׂרָר בְּגִידְךָ וּבְגָדֶיךָ אֲשֶׁר נָתַלְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּמִצְוֹ וּבְמִצְוֹת אֲשֶׁר־יָצִיק לָךְ אִיָּבָךְ:
וענו הלולים ואמרו אֶל־כִּלְי־אִישׁ יִשְׂרָאֵל קול רם:	14 The Levites shall then proclaim in a loud voice to all the people of Israel:	
אָרוּר הָאִישׁ אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה פֶסֶל וּמִסְכָּה תּוֹעֵבַת יְהוָה מַעֲשֵׂה יָדֵי חָרֶשׁ וְשֵׁם בִּסְתֵּר וְעָנֹו כִּלְיָהֶם וְאָמְרוּ אָמֵן:	15 Cursed be any party who makes a sculptured or molten image, abhorred by יהוה, a craftsman's handiwork, and sets it up in secret.—And all the people shall respond, Amen.	

[illegible]

15	But if you do not obey your God יהוה to observe faithfully all the commandments and laws which I enjoin upon you this day, all these curses shall come upon you and take effect:	והָיָה אִם־לֹא תִשְׁמַע בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לַשְׁמֹר לַעֲשׂוֹת אֶת־כְּלִמְצוֹתיו וְתִקְוִיתִי אֲשֶׁר אֲנִכִּי מִצְוֹן הַיּוֹם וּבָאוּ עָלֶיךָ כְּלִיהַקְלָלוֹת הָאֵלֶּה וְהִשְׁיִגְךָ:
16	Cursed shall you be in the city and cursed shall you be in the country.	אָרוּר אַתָּה בְּעִיר וְאָרוּר אַתָּה בַּשָּׂדֶה:
17	Cursed shall be your basket and your kneading bowl.	אָרוּר טִבָּאֵךְ וּמִשְׁאֲרֹתֶךָ:
18	Cursed shall be your issue from the womb and your produce from the soil, the calving of your herd and the lambing of your flock.	אָרוּר פְּרִי־בִטְנְךָ וּפְרִי אֲדָמָתְךָ שֹׁגֵר אֶלְפִיד וְעִשְׁתֹּרֶת צֹאנְךָ:
19	Cursed shall you be in your comings and cursed shall you be in your goings.	אָרוּר אַתָּה בְּבָאֵךְ וְאָרוּר אַתָּה בְּצֵאתְךָ:
20	יהוה will let loose against you calamity, panic, and frustration in all the enterprises you undertake, so that you shall soon be utterly wiped out because of your evildoing in forsaking Me.	יִשְׁלַח יְהוָה לְךָ אֶת־הַמָּאֲרָה אֶת־הַמְּהוּמָה וְאֶת־הַמְּגַלְעָת בְּכָל־מַשְׁלַח יָדְךָ אֲשֶׁר תַּעֲשֶׂה עַד הַשְׁמִידְךָ וְעַד־אֲבֹדְךָ מִהָרַם מִפְּנֵי רָע מַעֲלָלֶיךָ אֲשֶׁר עֹבֵרְתָּ:
21	יהוה will make pestilence cling to you, until putting an end to you in the land that you are entering to possess.	יִדְבֵּק יְהוָה בְּךָ אֶת־הַדָּבָר עַד כְּלֹתוֹ אֶתְךָ מֵעַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר־אֵתָהּ בְּאִשְׁמָה לְרִשְׁתָּהּ:
22	יהוה will strike you with consumption, fever, and inflammation, (consumption, fever, and inflammation Exact nature of these afflictions uncertain.) with scorching heat and drought, with blight and mildew; they shall hound you until you perish.	יִכְבֶּה יְהוָה בְּשֹׁתְךָ וּבְקֹחֶת וּבְהִלָּקָת וּבַחֲרָחֶל וּבַחֲרָב וּבַשְׂדֵּפֹן וּבִיִּרְקָנוֹ וּיְדַפְּנוּ עַד אֲבֹדְךָ:
23	The skies above your head shall be copper and the earth under you iron.	וְהַיּוֹם שָׁמַיִךְ אֲשֶׁר עֲלֵי־רֹאשְׁךָ נְחֹשֶׁת וְהָאָרֶץ אֲשֶׁר־תַּחְתֶּיךָ בְּרֹזֶל:
24	יהוה will make the rain of your land dust, and sand shall drop on you from the sky, until you are wiped out.	יָתוּ יְהוָה אֶת־מִטְרֵ אֲרָצְךָ אֶבֶק וְעֹפֵר מִן־הַשָּׁמַיִם יֵרֵד עָלֶיךָ עַד הַשְׁמִידְךָ:
25	יהוה will put you to rout before your enemies; you shall march out against them by a single road, but flee from them by many (many Lit. "seven.") roads; and you shall become a horror to all the kingdoms of the earth.	יִתְּגַן יְהוָה לְךָ נֶגֶף לִפְנֵי אֹיְבֶיךָ בְּדֶרֶךְ אֶחָד וּתְצֵא אֵלֵיוּ וּבִשְׂבָעָה דְרָכִים תִּנּוֹס לִפְנֵי וְהָיִיתָ לְנֹעָזָה לְכָל מַמְלָכוֹת הָאָרֶץ:
26	Your carcasses shall become food for all the birds of the sky and all the beasts of the earth, with none to frighten them off.	וְהָיְתָה נְבִלָתְךָ לַמֶּאֱכָל לְכָל־עוֹף הַשָּׁמַיִם וּלְבִהֲמַת הָאָרֶץ וְאֵין מִחְרִיד:
27	יהוה will strike you with the Egyptian inflammation, (the Egyptian inflammation See Exod. 9.9-10.) with hemorrhoids, boil-scars, and itch, from which you shall never recover.	יִכְלֶה יְהוָה בְּשֹׁחִין מִצְּחִיל (ובעפלים) [ובטחורלים] וּבַגֶּרֶב וּבַחֲרָב אֲשֶׁר לֹא־תוּכַל לְהִרְפֹּא:
28	יהוה will strike you with madness, blindness, and dismay. (dismay Lit. "numbness of heart.")	יִכְבֶּה יְהוָה בְּשֹׁעִזוֹ וּבַעֲוִירוֹ וּבַתְּמָהוּן לִבְךָ:
4	Blessed shall be your issue from the womb, your produce from the soil, and the offspring of your cattle, the calving of your herd and the lambing of your flock.	בְּרוּךְ פְּרִי־בִטְנְךָ וּפְרִי אֲדָמָתְךָ וּפְרִי בְהֵמָתְךָ שֹׁגֵר אֶלְפִיד וְעִשְׁתֹּרֶת צֹאנְךָ:
5	Blessed shall be your basket and your kneading bowl.	בְּרוּךְ טִבָּאֵךְ וּמִשְׁאֲרֹתֶךָ:
6	Blessed shall you be in your comings and blessed shall you be in your goings.	בְּרוּךְ אַתָּה בְּבָאֵךְ וּבְרוּךְ אַתָּה בְּצֵאתְךָ:
7	יהוה will put to rout before [your army] the enemies who attack you; they will march out against you by a single road, but flee from you by many (many Lit. "seven.") roads.	יִתְּנוּ יְהוָה אֶת־אֹיְבֶיךָ הַקָּמִים עָלֶיךָ נֶגְפִים לִפְנֵיךָ בְּדֶרֶךְ אֶחָד וּתְצֵאוּ אֵלֵיהֶם וּבִשְׂבָעָה דְרָכִים יִנּוּסוּ לִפְנֵיךָ:
8	יהוה will ordain blessings for you upon your barns and upon all your undertakings: you will be blessed in the land that your God יהוה is giving you.	יְצִי יְהוָה אֶתְךָ אֶת־הַבְּרָכָה בְּאֶסְמֶיךָ וּבְכָל מַשְׁלַח יָדְךָ וּבְרִכְךָ בְּאֲרָץ אֲשֶׁר־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נָתַן לְךָ:
9	יהוה will establish you as God's holy people, as was sworn to you, if you keep the commandments of your God יהוה and walk in God's ways.	יְקִימֶךָ יְהוָה לְךָ לְעַם קָדוֹשׁ כְּאֲשֶׁר נִשְׁבַּע־לְךָ כִּי תִשְׁמֹר אֶת־מִצְוֹת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וְהִלַּכְתָּ בְּדִרְכָיו:
10	And all the peoples of the earth shall see that יהוה's name is proclaimed over you I.e., God provides protection, much as a (typically male) householder does upon formally recognizing someone as part of his household; cf. Isa. 4.1; Jer. 14.9; 2 Sam. 12.28. Cf. note at Deut. 1.31.) and they shall stand in fear of you.	וְרָאוּ כָל־עַמֵּי הָאָרֶץ כִּי שֵׁם יְהוָה נִקְרָא עָלֶיךָ וְנִרְאוּ מִמֶּךָ:
11	יהוה will give you abounding prosperity in your issue from the womb, the offspring of your cattle, and the produce of your soil in the land that יהוה swore to your fathers to assign to you.	וְהוֹתִרְךָ יְהוָה לְטוֹבָה בְּפִרְי בִטְנְךָ וּבְפִרְי בְהֵמָתְךָ וּבְפִרְי אֲדָמָתְךָ עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לְאֲבוֹתֶיךָ לֵאמֹר לְךָ:
12	יהוה will open for you that bounteous store, the heavens, to provide rain for your land in season and to bless all your undertakings. You will be creditor to many nations, but debtor to none.	יִפְתַּח יְהוָה לְךָ אֶת־אֲיוּצְרוֹ הַטּוֹב אֶת־הַשָּׁמַיִם לְתֵת מִטְרָאֲרָצְךָ בְּעֵתוֹ וּלְבַרֵּךְ אֶת כָּל־מַעֲשֶׂה יָדְךָ וְהוֹלִיתָ גִּידִים רַבִּים וְאֵתָהּ לֹא תִלְוֶה:
13	יהוה will make you the head, not the tail; you will always be at the top and never at the bottom—if only you obey and faithfully observe the commandments of your God יהוה that I enjoin upon you this day,	וְנִתְּגַן יְהוָה לְרֹאשׁ וְלֹא לְנֹגֵב וְהָיִיתָ רֵק לַמַּעְלָה וְלֹא תִהְיֶה לַמַּטָּה כִּי־תִשְׁמַע אֶל־מִצְוֹת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר אֲנִכִּי מִצְוֹן הַיּוֹם לַשְׁמֹר וּלַעֲשׂוֹת:
14	and do not deviate to the right or to the left from any of the commandments that I enjoin upon you this day and turn to the worship of other gods.	וְלֹא תִסּוּר מִכְּלִי־הַדְּבָרִים אֲשֶׁר אֲנִכִּי מִצְוֶה אֶתְכֶם הַיּוֹם יְמִין וּשְׂמָאוֹל לִלְכֹּת אַחֲרֵי אֱלֹהִים אֲחֵרִים לְעִבְדָם: